



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

Poznań, 9 września 1955

Nr 7

Poz. 29-33

## TREŚĆ:

- Poz.
- Przepisy obowiązujące**
- 29 Zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 10 sierpnia 1955 r. w sprawie kontroli bezpieczeństwa przeciwpożarowego.
- 30 Zarządzenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 9 lipca 1955 r. o obowiązujących stawkach wynagrodzenia za dostarczenie niemechanicznych środków przewozowych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju.
- Publikacje**
- 31 Obwieszczenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 2 września 1955 r. o sprostowaniu błędu w Zarzą-

- dzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 10 lipca 1955 r. w sprawie bezpieczeństwa na plażach, kąpieliskach i na wodach śródlądowych, bezpieczeństwa ruchu łodzi sportowych i rybackich oraz bezpieczeństwa na ślizgawkach.
- 32 Orzeczenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej o wyłączeniu części nieruchomości położonej w Środzie przy ul. Armii Czerwonej 17.
- 33 Ogłoszenie o wypłacie udziałów dla członków b. Spółdzielni Budowlanej Pracy „Postęp”.

## PRZEPISY OBOWIAZUJĄCE

29

### ZARZĄDZENIE PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

z dnia 10 sierpnia 1955 r. w sprawie kontroli bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

Na podstawie art. 16 ust. 2 pkt. 2 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. Nr 14 poz. 130) oraz art. 2 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 4 lutego 1950 r. o obronie przeciwpożarowej i jej organizacji (Dz. U. Nr 58 z r. 1951 poz. 404) i § 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej z 14. XI. 51 r. w sprawie kontroli bezpieczeństwa przeciwpożarowego (Dz. U. Nr 60 poz. 413) — Prezydium Wojew. Rady Narodowej zarządza, co następuje:

#### I.

1. Właściwe terenowo komendy straży pożarnych przeprowadzą w dniach od 1 do 15 października 1955 r. lustracje budynków i innych obiektów pod względem dostosowania ich do przepisów obowiązujących w zakresie bezpieczeństwa przeciwpożarowego.
2. Lustracje przeprowadzą zespoły kontrolne, w skład których winny wejść:
  - a) przedstawiciel właściwej terenowo straży pożarnej,
  - b) przedstawiciel właściwej terenowo gromadzkiej względnie miejskiej rady narodowej,
  - c) właściciel, posiadacz lub użytkownik kontrolowanego obiektu.
3. Celem sprawnego przeprowadzenia lustracji, powiatowe (miejskie) komendy straży pożarnych dokonają podziału terenu powiatów (miast wydzielonych) na rejon i wyznaczają do prac kontrolnych tylu członków ochotniczych straży pożarnych, aby lustracją objęte zostały wszystkie obiekty w kontrolowanym rejonie oraz — w porozumieniu z prezydiami gromadzkimi, miejskimi i dzielnicowymi rad narodowych — zapewnią udział w zespołach lustracyjnych:
  - a) w gromadach — radnych lub członków komisji dróg i urzędzeń gromadzkich,
  - b) w miastach — radnych lub członków komitetów blokowych,

#### II.

W związku z zarządzoną lustracją Prezydium Wojew. Rady Narodowej przypomina, że:

1. wszelkie zbędne, a znajdujące się bądźto w zewnętrznych ścianach budynków, bądźto w dachach nie oszkłone otwory winny być zabezpieczone gęstą siatką drucianą,
2. wszelkie punkty czerpania wody gaśniczej (zbiorniki, stawy, hydranty) powinny być stale utrzymywane w stanie zdatnym do natychmiastowego użytku, widoczne i ze swobodnym dostępem,
3. wszelki sprzęt pożarniczy i środki gaśnicze jak: bosaki, siekiery, łopaty, siła kominowe, wiadra, boczki z wodą, skrzynie z piaskiem, gaśnice itp. winny być utrzymywane w odpowiedniej ilości, czystości i w stałej gotowości do użycia,
4. wycier kominów winien odbywać się regularnie (co dwa miesiące) z zapisaniem do książki kontroli kominiarzy,
5. strychy, poddasza, komórki, szopy i tym podobne pomieszczenia, nie przeznaczone do zamieszkiwania, winny być uporządkowane,
6. umieszczone pod zewnętrznymi ścianami budynków materiały łatwopalne winny być usunięte,
7. w korytarzach piwnicznych oraz klatkach schodowych nie wolno trzymać przedmiotów utrudniających przejście,
8. stogi i serty winny być oborane i ustawione w odległości w zasadzie nie mniejszej niż 100 m. od budynków,
9. palenie tytoniu oraz używanie ognia względnie światła odkrytego na strychach i w piwnicach jest zabronione,
10. popiół i żarzący się węgiel wolno wysypywać w odległości nie mniejszej niż 30 m. od budynków drewnianych i materiałów palnych, przysypując ziemią,
11. piecyki żelazne ustawiać należy na ogniotrwałych podstawach, podłoga zaś przed paleniskiem winna być zabezpieczona blachą, wystającą około 40 cm od nóżek lub podmurowania; najmniejsza zaś odległość pieców od drewnianych części budynków powinna wynosić:
  - a) przy piecach murowanych: jeżeli ściany i stropy (powały — sufity) są tynkowane — 25 cm, jeżeli nieotynkowane — 50 cm,
12. blaszane przewody dymowe, przeprowadzone przez drewniane ściany winny być odpowiednio odizolowane materiałem niepalnym (np. cegłą, azbestem itp.), odległość zaś przewodu od drewna powinna wynosić co najmniej 13 cm, przy czym blaszane przewody i kolanka winny wchodzić szczelnie jedno na drugie w kierunku ciągu,
13. wędzenie w wędzarniach umieszczonych na strychach lub w komórkach gospodarskich o konstrukcji palnej jest wzbronione,



14. spalanie śmieci i odpadków oraz podgrzewanie smoły i asfaltu odbywać się winno w odpowiednich kotłach zamkniętych i w odległości nie mniejszej niż 10 m. od budynków murowanych i 30 m. od drewnianych,
15. ustawianie sprzętu domowego i suszenie odzieży odbywać się winno w odległości nie mniejszej niż 1 m. od otworów paleniska piecyków żelaznych, drzwiczek wycierowych oraz blaszanych przewodów dymowych,
16. wieszanie względnie stawianie niezabezpieczonych lamp i latarni dozwolone jest w odległości nie mniejszej niż: 20 cm od drewnianych ścian nieotylnkowanych, względnie 10 cm od otylnkowanych i 70 cm od sufitu drewnianego otylnkowanego a 100 cm od sufitu nieotylnkowanego,
17. przewody elektryczne nie mogą być zawieszane bezpośrednio na hakach lub gwoździach, włączane kucharki, grzejniki i żelazka elektryczne winny być ustawione na ogniotrwałych podstawkach, żarówek nie wolno owijać papierami, a bezpieczników (korków) naprawiać drutami,
18. wapno palone wolno przechowywać tylko w suchych, ogniotrwałych pomieszczeniach,
19. połączenia palenisk z przewodami dymowymi oraz dzwiczki wycierowe winny być szczelne i wykonane z materiałów niepalnych, kominy po stronie zewnętrznej należy otylnkować i pobielone, a palne konstrukcje budynku oddalone od wewnętrznej ściany komina co najmniej 25 cm,
20. zabronione jest:
  - a) używanie łatwopalnych cieczy (nafta, benzyna, denaturat itp. do rozpalania pieców,
  - b) pozostawianie bez dozoru w czasie palenia: przymusów, maszynek i piecyków elektrycznych, żelazek do prasowania itp. oraz powierzanie nadzoru nad nimi dzieciom, albo pozostawianie tych przedmiotów po pracy względnie po użyciu bez wyłączenia względnie wygaszenia, jak również posługiwanie się nimi bez umieszczenia ich na ogniotrwałych podstawkach,
  - c) suszenie drzewa w piekarnikach, na kuchniach i za piecami kaflowymi,
  - d) pozostawianie zapalek w miejscach dostępnych dla dzieci, jak również pozwalanie dzieciom na zabawę zapalnikami,
  - e) pozostawianie nieletnich dzieci w domu bez opieki, w warunkach umożliwiających im bawienie się ogniem i wzniesienie pożaru,
  - f) palenie świeczek na choinkach w okresie świąt bez stałego dozoru osób dorosłych.

## III.

Prezydium Wojew. Rady Narodowej zarządza również ażeby:

1. prezydium gromadzkich rad narodowych, a w miastach administracje domów i komitety blokowe, zaznajamiały mieszkańców przynajmniej dwa razy do roku z przepisami przeciwpożarowymi i zagadnieniem bezpieczeństwa przeciwpożarowego,
2. administracje domów w miastach umieścić w każdej klatce schodowej, w miejscu przeznaczonym na ogłoszenia, tabliczkę z wyraźnym określeniem, gdzie znajdują się najbliższy czynny telefon oraz jaki jest aktualny numer telefoniczny do najbliższej straży pożarnej, pogotowia ratunkowego, Milicji Obywatelskiej, pogotowia wodociągowego, elektrycznego i gazowego.

## IV.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej wzywa wszystkich obywateli, ażeby do dnia 1 października 1955 r. skontrolowali będące w ich pieczy obiekty i uporządkowali je stosownie do wymogów niniejszego zarządzenia.

## V.

Prezydium Wojew. Rady Narodowej stwierdza wreszcie, że:

1. do obowiązków każdego obywatela należy jak najdalej idąca troska o zabezpieczenie mienia narodowego i własnego przed niebezpieczeństwem pożarów oraz bezwzględne przestrzeganie wszystkich przepisów przeciwpożarowych,

2. wszystkie osoby fizyczne i prawne obowiązane są współdziałać w akcji zapobiegawczej i ponoszą odpowiedzialność za szkody, jakie z powodu ich niedbałości, lekkomyślności lub opieszałości w wykonywaniu poleceń władz pożarniczych poniósł powierzony im pieczy majątek państwowy wskutek wybuchu pożaru,
3. stosownie do przepisów art. 15, 16 i 17 ustawy z 4 lutego 1950 r. o ochronie przeciwpożarowej i jej organizacji (Dz. U. z r. 1951 Nr 58 poz. 404) oraz art. 39 kodeksu karnego:
  - a) kto w czasie akcji ratowniczej odmawia wykonania zarządzeń wydanych na miejscu pożaru przez komendanta straży pożarnej — podlega karze więzienia do lat trzech,
  - b) kto utrudnia lub uniemożliwia wykonanie zadań straży pożarnej lub zaniedbuje szczególne obowiązki osób, sprawujących pieczę lub zarząd obiektami, objętymi akcją zapobiegawczą przeciw pożarom — podlega karze więzienia do lat dziesięciu,
  - c) kto wprowadza w błąd straż pożarną złośliwymi alarmami a także, kto nie stosuje się do przepisów o ochronie przeciwpożarowej — podlega karze aresztu do trzech miesięcy lub grzywny do 4500 zł albo obu tym karom łącznie,
  - d) kto nieostrożnie obchodzi się z ogniem lub materiałami łatwopalnymi — podlega karze aresztu do miesiąca lub grzywny do 1500 zł,
  - e) kto wykracza przeciw ostrzeżeniom lub przepisom, dotyczącym zapobiegania pożarom — podlega karze aresztu, do 2 miesięcy lub grzywny do 3000 zł.

## VI.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia go w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej

Fr. Szczerbal

Z-ca Przewodn. Prezydium

## 30

## ZARZĄDZENIE

PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ  
W POZNANIU

z dnia 9 lipca 1955 r. o obowiązujących stawkach wynagrodzenia w II półroczu 1955 r. za dostarczenie niemechanicznych środków przewozowych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju.

Na podstawie art. 15 pkt. 2 ustawy z dnia 18 lipca 1950 r. o dostarczeniu środków przewozowych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju (Dz. U.R.P. Nr 36 poz. 322) po porozumieniu się z Dowództwem Śląskiego Okręgu Wojskowego i Wojewódzkim Urzędem d/s Bezpieczeństwa Publicznego, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej ustala na II półroczu 1955 r. za dostarczone środki niemechaniczne następujące stawki:

1. zaprzęg jednokonnny z obsługą 7.50 zł za godzinę z tym, że za 1 dobę nie może przekraczać kwoty 60.— zł,
  2. zaprzęg dwukonnny z obsługą 12.— zł za godzinę z tym, że za 1 dobę nie może przekraczać kwoty 96.— zł.
- Stawki powyższe obowiązują na terenie całego województwa poznańskiego.

Fr. Szczerbal

Zastępca Przewodniczącego

## PUBLIKACJE

## 31

## OBWIESZCZENIE

PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ  
W POZNANIU

z dnia 2. 9. 1955 r. o sprostowaniu błędów w Zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 10 lipca 1955 r.



w sprawie bezpieczeństwa na plażach, kąpieliskach i na wodach śródlądowych, bezpieczeństwa ruchu łodzi sportowych i rybackich oraz bezpieczeństwa na ślizgawkach.

Na podstawie § 7 Uchwały Rady Ministrów z dnia 21 października 1950 r. w sprawie dziennika urzędowego wojewódzkich rad narodowych (M. P. Nr A-124, poz. 1535) prostuje się w Zarządzeniu Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z dnia 10 lipca 1955 r. w sprawie bezpieczeństwa na plażach, kąpieliskach i na wodach śródlądowych, bezpieczeństwa ruchu łodzi sportowych, rybackich oraz bezpieczeństwa na ślizgawkach (Dziennik Wojewódzkiej Rady Narodowej Nr 6 poz. 27) następujący błąd:

we wstępie zamiast wyrazów „1055 r.” winno być „1955 r.”.

Fr. Szczerbał  
Z-ca Przewodniczącego Prezydium  
Wojewódzkiej Rady Narodowej

32

### ORZECZENIE

#### PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W POZNANIU

o wywłaszczeniu części nieruchomości położonej w Środzie przy ul. Armii Czerwonej 17.

Na podstawie art. 1 i 4 dekretu z dnia 7. IV. 1948 r. (Dz.U. Nr 20 poz. 138 i z 1949 r. Nr 65 poz. 527) łącznie z art. 6 ustawy z dnia 29. 12. 51 r. (Dz.U. z 1952 r. Nr 4 poz. 25) oraz art. 22 rozporządzenia Prezydenta R.P. z dnia 24. IX. 1934 r. (Dz.U. Nr 86, poz. 776 i z 1939 r. Nr 31, poz. 205), Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu w wyniku przeprowadzonej rozprawy oraz postępowania wyjaśniającego

o r z e k a

wywłaszczenie na rzecz Skarbu Państwa — na cele użyteczności publicznej — części nieruchomości zapisanej w ks. wiecz. Środa tom VI wykaz L. 298, a mianowicie parceli Nr 1272/397 o powierzchni 1570 m<sup>2</sup>, stanowiącej własność tabularna Lepo-

rowskiego Klemensa, a faktyczna spadkobiercy Leporowskiego Alfreda.

Wybudowany na przedmiotowej części nieruchomości w okresie wojny 1939—1945 r. budynek, został zajęty na cele biurowe, w dniu 16. 4. 1948 r. budynek wraz z częścią nieruchomości znajdował się we władaniu Skarbu Państwa, jest nadal na wspomniany cel użytkowany, jak również zagospodarowanie nieruchomości nastąpiło z funduszy publicznych, zatem zachodzą warunki do jej wywłaszczenia w trybie dekretu na wstępie powołanego.

Wywłaszczenie polega na odjęciu prawa własności z dniem 9 maja 1945 r.

Ustalenie odszkodowania nastąpi na wniosek jednej ze stron stosownie do postanowień art. 7 pkt. 1 ustawy z dnia 29. 12. 1951 r. (Dz. U. R. P. z 1952 r. Nr 4 poz. 25) oraz art. 33 pkt. 1 dekretu z dnia 26. 4. 1949 r. (Dz.U.R.P. z 1952 r. Nr 4 poz. 31).

Przeciwko niniejszemu orzeczeniu służy stronom prawo wniesienia odwołania do Odwoławczej Komisji Wywłaszczeniowej przy Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu w ciągu 14-tu dni, licząc od daty obwieszczenia, za pośrednictwem Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Z-ca Przewodniczącego Prezydium  
Fr. Szczerbał

33

### OGŁOSZENIE

„Poznańskie Przemysłowe Zjednoczenie Budowlane” zawiadamia, że z dniem 20 sierpnia 1955 r. rozpoczyna wypłaty udziałów dla członków b. Spółdzielni Budowlanej Pracy „Postęp” w Poznaniu.

Wypłat dokonywać będzie kasa P.P.Z.B. przy ul. Ratajczaka 46 w Poznaniu w godzinach od 11 do 13 do rąk uprawnionych za okazaniem dowodów tożsamości po zgłoszeniu pretensji dnia poprzedniego. Należności udziałowców nie pobrane do dnia 1 grudnia 1955 r. zostaną po tym terminie odprowadzone do Skarbu Państwa.

## Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu na rok 1955

opłata za prenumeratę Dziennika Urzędowego Woj. Rady Narodowej w Poznaniu na rok 1955 wynosi:

rocznie . . . . . 18 zł z skorowidzem

półrocznie . . . . . 10 zł bez skorowidza

opłata za prenumeratę powinna być uiszczona z góry

Specjalnych rachunków nie wysyła się.

Adres Redakcji: Poznań, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, Aleja Stalingradzka 18, pokój 52  
Adres Administracji: Poznań, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, Plac Kolegiacki 17, pokój 12. — Konto: Narodowy Bank Polski Poznań, V. Oddział Miejski 1231-95-1-1 Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Prenumerata roczna — 18.— zł, półroczna 10.— zł.

Prenumeratę należy uiszczać z góry bez wezwania ze strony Administracji, gdyż rachunków nie wysyła się.

Reklamacje z powodu nieotrzymania pojedynczych numerów należy wnieść do Admin. najpóźniej 3 dnia po otrzymaniu następnego z kolei numeru dziennika.

Cena niniejszego egz. 0,90 zł.

ODBIORCA: